



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001430**
Data: **18.09.2020**
Documento materiale: **5010659288**
Ordine di acquisto: **5500043380**
Creato da: **N.MIGLIETTA**

Destinatario

Musashi Hungary Manufacturing
Ercseny ut 1
H-2451 ERCSI

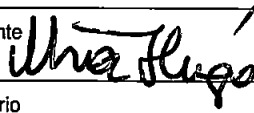
Partita iva:

Luogo di destinazione

Musashi Hungary Manufacturing
Ercseny ut 1
H-2451 ERCSI

Partita iva:

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
922	rejected parts			Trasporto a mezzo destinatario		
001	440	PZ	2510073215	Scatola differenziale pre	1.672,000	KG

Aspetto	BOXES	Nota	I.R. 2/109466				
Colli	4 PZ	Peso lordo	1.672,000 KG		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
Vettore		Data e ora del ritiro		Firme			
 Mráz Hugó E.V. 1042 Bp., József A. u. 30. Adszám: 55025395-1-41 +36 20 933 7513		18.09.2020 10:00:03					
				Conducente 			
				Destinatario			

Ruggiero, Floriana

Da: Miglietta, Nicola
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 10:34
A: raffaele.santoro@pontonetto.it; Pizzutelli, Antonio; Robles, Cosimo; Danese, Roberto; Ruggiero, Davide; FILIPPO (filippo.postiglione@kuehne-nagel.com); Ruggiero, Floriana; Mongelli, Lucia; Ruggiero, Domenico; Petroni, Luigi
Oggetto: I: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

Vi prego di voler preparare le 4 casse di differenziali Ford stoccati nel vs mg 0509, approntiamo la documentazione entro domani così il 18/09 il mezzo scaricherà e caricherà il materiale.

grazie

Nicola

Da: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>
Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 10:30
A: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>
Oggetto: RE: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Dear Nicola,

you will get 480 pcs on 18/09. Plate nr is: HPK539.

With this truck we would like to pick up the wrong parts also. Please inform your warehouse about that.

Many thanks for your support in advance,

Best regards

Petra

From: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>
Sent: Wednesday, September 16, 2020 10:19 AM

To: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>

Subject: R: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

ok, thanks

Da: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>

Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 08:50

A: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>

Cc: raffaele.santoro@pontonetto.it

Oggetto: RE: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

ok, I am checking with our transport agency, hopefully you will get it earlier, keep you informed Nicola!

From: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>

Sent: Wednesday, September 16, 2020 8:49 AM

To: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>

Cc: raffaele.santoro@pontonetto.it

Subject: R: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

are 4 cages;

we need all pcs within 21/09 in the evening

Da: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>

Inviato: mercoledì 16 settembre 2020 08:33

A: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>

Cc: raffaele.santoro@pontonetto.it

Oggetto: RE: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Dear Nicola,

please let me know when do you need the part latest, and how many cages are ready for picking up.

Best regards

Petra

From: Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>
Sent: Wednesday, September 16, 2020 8:29 AM
To: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>
Cc: raffaele.santoro@pontonetto.it
Subject: R: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

Good-morning Petra,

we must close some urgent batches for our Customer, we need to replace these 440 pcs.
Please dispatch us one special sprinter at your costs per good 480 pcs and, the same truck will load all scraps.

Magna PT via dei ciclamini, 4 -70026 Modugno Ba- Italy
Let me know asap

Da: Akl Petra <petra.akl@musashi.hu>
Inviato: martedì 15 settembre 2020 10:56
A: raffaele.santoro@pontonetto.it; Miglietta, Nicola <Nicola.Miglietta@magna.com>
Oggetto: FW: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

WARNING: This e-mail originated from outside of Magna. Be cautious with links and attachments.

Dear Nicola,

I have been informed that unfortunately our deliveries need to be sorted during this week.
After it we received the attached report where you can see that 440 pcs are NOK.
We would like to pick up these parts and send you a credit after we get them back.
To do it so, we need to know the following information:

- exact picking up address
- nr of boxes

- weight
- opening hours

Many thanks for your support in advance,

Best regards

Petra

From: Raffaele Robero Santoro <raffaele.santoro@pontonetto.it>

Sent: Monday, September 14, 2020 8:51 AM

To: Kis O. Attila <attila.kiso@musashi.hu>; Deák Emese <emese.deak@musashi.hu>; Szabo Richard <richard.szabo@musashi.hu>

Cc: Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Lips, Martin <Martin.Lips@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Munoz, Gerardo <Gerardo.Munoz@magna.com>; Esan, Murat <Murat.Esan@magna.com>; Beres, Matus <Matus.Beres@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Hettinger, Andreas <Andreas.Hettinger@magna.com>; Baltres, Ingo <Ingo.Baltres@magna.com>; Punto Netto (Magazzino Bari) <magazzino.bari@pontonetto.it>; Giuseppe Lavita <giuseppe.lavita@pontonetto.it>; Gaetano Griso <gaetano.griso@pontonetto.it>; Marco Monica <marco.monica@pontonetto.it>; Lucia Iannaccone <lucia.iannaccone@pontonetto.it>; MariaConcetta Martino <mariaconcetta.martino@pontonetto.it>

Subject: R: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

Dear Mr Attila KIS O,

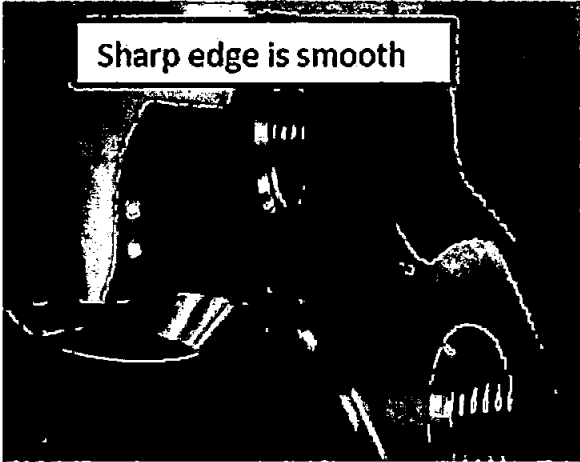
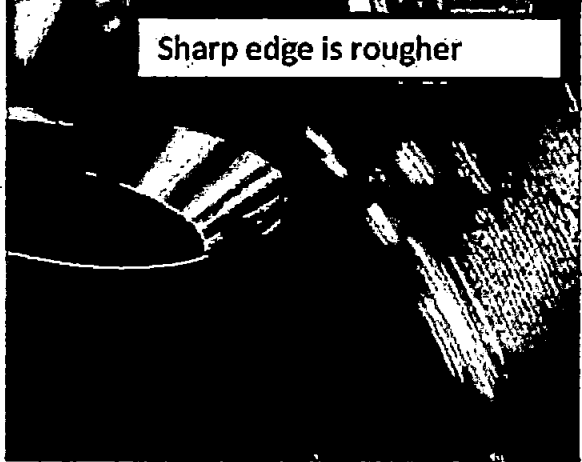
In attached the report and below the preview.

Kind regards,

Raffaele Santoro

SORTING ACTIVITY

I. R. #: 2'109466	Supplier: Musashi	Part Number: 22510073215	Part Name: Differential Housing
Authorised by Supplier: Mr Attila KIS O.		MAGNA signed for acknowledgement:	Validate from September 10

Note	"A" row	"B" row
	 Sharp edge is smooth	 Sharp edge is rougher

Date Activity	Delivery #	Defect # 01: Distance N8 hole undersized						Qty of piec checked
10/9/20	NA	376						743
11/9/20	NA	64						217

Da: Raffaele Robero Santoro

Inviato: venerdì 11 settembre 2020 08:22

A: Kis O. Attila <attila.kiso@musashi.hu>; Deák Emese <emese.deak@musashi.hu>; Szabo Richard <richard.szabo@musashi.hu>

Cc: Posa, Roberto <Roberto.Posa@magna.com>; Lips, Martin <Martin.Lips@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Munoz, Gerardo <Gerardo.Munoz@magna.com>; Esan, Murat <Murat.Esan@magna.com>; Beres, Matus <Matus.Beres@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>; Hettinger, Andreas <Andreas.Hettinger@magna.com>; Baltres, Ingo <Ingo.Baltres@magna.com>; Punto Netto (Magazzino Bari) <magazzino.bari@pontonetto.it>; Giuseppe Lavita <giuseppe.lavita@pontonetto.it>; Gaetano Griso <gaetano.griso@pontonetto.it>; Marco Monica <marco.monica@pontonetto.it>; Lucia Iannaccone <lucia.iannaccone@pontonetto.it>; MariaConcetta Martino <mariaconcetta.martino@pontonetto.it>

Oggetto: R: Assembly problems on Differential Housing 2510073215- Inspection Report 2'109466

Dear Mr Attila KIS O,

thk for the feedback.

In attached the report and below the preview.

Kind regards,

Raffaele Santoro

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		CMR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																				
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Musashi Hungary Manufacturing Ercseny ut 1 H-2451 ERCSI		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Mráz Hugó E.V. 1042 Bp., József A. u. 30. Adszám: 55025395-1-41 +36 20 933 7513																																				
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays HUNGARY		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																				
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 18.09.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Documenti allegati Documents annexés Delivery note nr 40001430																																						
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 4 pallets pn 2510073215	7 Numero dei colli Nombre des colis	8 Imballaggio Mode d'emballage	9 Descrizione merce Nature de la marchandise	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg Kgs 1672,00	12 Volume m3 Cubage m3																																
UN-Nr. / Un-No.		Klasse / Classe	Ziffer / Chiffre	Buchstabe / Lettre	(ADR) / (ADR)																																	
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zehischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender / L'expéditeur	Währung / Monnaie	Empfänger / Le Destinataire																																
4 Rückerstattung / Remboursement																																						
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario / Non Franco:				20 Convenzioni particolari / Conventions particulières																																		
21 Compilato a / Etablié à MODUGNO am / le 18/09/20						24 Merce ricevuta / Réception des marchandises Data / Date am _____ le _____																																
22 MAGNA SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Mráz Hugó E.V. 1042 Bp., József A. u. 30. Adszám: 55025395-1-41 +36 20 933 7513 (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																				
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km			Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Euro-palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																			
Euro-Palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																			
Euro-palette																																						
Gitterbox-Palette																																						
Einfach-Palette																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers		Bestätigung des Fahrers																																	
27 Amtliches Kennzeichen Targa motrice Targa rimorchio		Nutzlast in kg 4PIK 539																																				
Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT																																						